

第42次会议简要记录

主席：泰尔林克先生(比利时)

目录

议程项目107：1994-1995两年期方案预算(续)

在第3A、3B、3C、4、8、15、24和28款以及收入第1款下的订正概算(续)

下午3时30宣布开会

议程项目107: 1994-1995两年期方案预算(续)

在第3A、3B、3C、4、8、15、24和28款以及收入第1款下的订正概算(续)

(A/49/7/Add.10; A/C.5/49/44)

1. 主席提请委员会注意秘书长载于A/C.5/49/44号文件中的报告以及行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)载于A/49/7/Add.10号文件中的有关报告。他还提醒委员会说,大会在其第49/219号决议第四节中除其他外决定在第49届会议续会中根据咨询委员会的报告审议秘书长的其他建议。

2. TAKASU先生(财务主任)说,秘书长关于取消在1994-1995两年期方案预算第3A、3C和24款中与反对种族隔离政策有关的活动的各项建议已经在A/C.5/49/44号文件第1和2段中作了综合叙述。在这3款下为种族隔离政策开列的款项中总额为\$9 163 800,其中估计在1994年支出了\$3 435 100。因此,预计可以节省\$5 728 700。秘书长曾经建议将省下的钱一部分用于有利于非洲国家的活动,一部分可以用在应付政策事务部的迫切需要。建议转拨给政治事务部的款项为\$2 885 800,其用途为继续支持安全理事会的各制裁委员会,剩下的资源视情况需要可以作为阿富汗特使的开支。此外,在前反种族隔离中心的五个专业人员职类和五个一般事务人员之类的员额按照报告第67-69段中的说明将转调到与非洲事务有关的职务方面。在维持和平行动的第四款下,曾经建议将一名D-1的员额从政治事务部长期转拨到维持和平行动部的非洲司中。在第8款(政策协调和可持续发展部)下的\$1 005 100的款项的一部分将用来加强1990年代非洲发展的新议程,另一部分将用来继续进行对抗荒漠化的活动。在第3至15款(非洲经济委员会)下,将挪出一笔数额为\$119 700款项,作为支助联合国非洲预防犯罪和罪犯待遇研究所之用。在第24款(新闻)下的一笔\$483 300款项将用于保留新闻部的四名专业人员和两

名一般职类人员的员额,以扩大联合国有关非洲活动方面的报道,这方面的说明载于报告第101至103段。

3. 大会在本届会议较早的时候已经核可了为安全理事会各制裁委员会服务的临时员额,并且也核可了非洲发展新议程的有关活动的资源。对于秘书长的其他的建议,大会还没有作出决定。咨询委员会在其报告(A/49/7/Add.10)中审查了这些建议并表示赞同。

4. BUERGO女士(古巴)说,有经验的工作人员是宝贵的资产,应当保留和在秘书处之内重新任用,而不应当因为取消反种族隔离方案而失去。古巴代表团反对将一名选举事务助理的员额转调到政治事务部的建议,认为该员额应当予以取消。她指出,虽然大会第48/228号决议已经接受了咨询委员会关于第9款(经济和社会资料以及政治分析部)下所建议的资源水平,并请秘书长通过重新调用的方式为处理微观经济问题的活动提供充足的员额,可是古巴代表团想要知道,为什么秘书长在提交本委员会的报告上没有提到这个问题。此外,古巴代表团认为,秘书长在其报告第77段中提到将一名D-1级的员额调到维持和平行动部,而古巴代表团认为,在咨询委员会有充分的时间对这项建议进行分析以前,这应当是暂时的安排。最后,咨询委员会不支持秘书长在其报告第85段中有关重新调用联合国非洲预防犯罪和罪犯待遇非洲研究所的资源的建议,他对此表示遗憾。

5. DJACTA先生(阿尔及利亚)说,阿尔及利亚代表团同咨询委员会的意见一样,对于重新调配员额的建议没有提供充分的资料表示遗憾。虽然如此,他支持秘书长在其报告第101段和咨询委员会报告第26段中提出的关于增加对于联合国在非洲的活动的无线电广播报道的建议。对于尚未获得通过的其他建议,他希望听到更多的说明。

6. SHEAROUSE女士(美利坚合众国)说,秘书长的各项建议对于提高和加强针对非洲的活动和方案并不会起很大作用,它们也没有正确反映出联合国整体的优先次序安排。美国代表团曾经对预算第3和24款下的拟议员额调动表示反对,并且也反对

第15款下拟议使用非员额资源的建议。这些建议在非正式协商中应当进一步加以讨论。

7. TAKASU先生(财务主任)向古巴代表保证说,秘书长并没有建议革除目前在工作岗位上的工作人员,他只是建议在调用这些工作人员到其他职位上以后取消这些员额。这些人的经验和资历是非常需要的。

8. 关于选举事务助理股的问题,他解释说,为了满足支持该股所需的法律要求,同时也为了应付选举技术援助的增加需要,秘书长建议在有关选举协助事务方面增加一名P-4的员额,而不是将政治事务部的员额转到维持和平行动部。

9. 并不是咨询委员会报告第10段所说那样,秘书长并没有建议将资源挪用在微观经济分析之内的活动上,因为在取消反对种族隔离活动的架构内,秘书长情愿将有关资源挪用在直接有利于非洲国家的活动上。从政治事务部将一个D-1级的员额调用在维持和平行动部,如秘书长报告第77段中所说,是基于有必要加强非洲的维持和平行动;咨询委员会在其报告第15段中也建议在临时的基础上保留该员额,等到它在1996-1997两年期方案概算的架构内加以审查后再做出长期的决定。

10. 将\$119 700拨给预防联合国非洲犯罪和罪犯待遇研究所的建议是回应大会第48/228号建议中明白规定的职权而做出的,该决议请秘书长审查联合国非洲预防犯罪和罪犯待遇研究的财务状况,并提出研究所任何需要增加经费的提议,并且也是为了应付联合国开发计划署于1994年停止为该研究所提供经费所造成的情况。咨询委员会曾经表示赞同该建议,指示请秘书长提出关于如何决定在何种情况下可以由经常预算支持这一类的区域机构的标准。

11. 在回答阿尔及利亚代表时,他说,秘书长的建议是尽可能保留在预期的工作量容许的员额数目。例如,在政治事务部的23个员额中,只拟议保留10个员额,这可参看秘书长报告第67-69段。

12. 他强调秘书长对于调遣工作人员问题上采取的“零本位”做法的性质:一旦工作顺利完成,则员额就应当取消,工作人员尽可能全部转调到新的员额上。

13. 主席说,委员会在本届会议期间曾经举行了195次非正式会议,比过去几年多多出甚多,所以建议委员会通过一项决定,内容是“注意到秘书长和咨询委员会的报告并赞同咨询委员会在A/49/7/Add.10号文件中所提出的各项建议。”

14. DJACTA先生(阿尔及利亚)在BUERGO女士(古巴)和SHEAROUSE女士(美利坚合众国)的支持下说,在做出决定之前,还需要在非正式会议中进行进一步的讨论。咨询委员会对于若干问题尚未提出解答,所以最好能举行进一步的非正式协商。

15. AMARI先生(突尼斯)说,在通过大会第49/219号决议时,委员会实际上已经通过了此处所做出的若干项建议;突尼斯代表团因此准备赞成主席所建议的决定。

16. KUZNETSOV先生(俄罗斯联邦)说,俄国代表团支持秘书长报告中的某些建议,但是并不支持所有的建议。但是,全部放在一起,两份报告具有互补性和非常详尽;因此他同意突尼斯代表团的说法,也预备支持通过主席的建议。

17. RAMIREZ先生(哥伦比亚)说,为求彻底起见,哥伦比亚代表团主张进一步非正式协商。

18. 主席说,这样他就认为委员会希望对此项目进行进一步协商。

19. 就这样决定。

下午4时20分散会